

2019.9

NIHONBASHI TOYAMA PAPER



特集
技術がすごいぞ!
井波彫刻



井波彫刻をご存じですか？ 南砺市井波に約250年伝わる寺社彫刻の技術で、そのストーリーは日本遺産にも認定されています。井波彫刻に魅せられ、全国から入門する若者が続き、彫刻技術者は現在200人を超えるそう。町中に彫刻があふれる井波を訪れ、その高い技術に触れてみませんか？

Take free
supported by Discover Japan

NIHONBASHI TOYAMA KAN

2019 9
Schedule



日	1	
月	2	今月の入荷スケジュール
火	3	<毎週木曜>ご当地パン入荷! <毎週金曜>限定和菓子入荷!
水	4	
木	5	パン
金	6	和菓子
土	7	五箇山麦屋・こきりこイベント
日	8	
月	9	伝統工芸士ワークショップ【八尾和紙】
火	10	
水	11	
木	12	パン
金	13	和菓子 伝統工芸士ワークショップ【庄川挽物】
土	14	伝統工芸士ワークショップ【高岡漆器】
日	15	伝統工芸士ワークショップ【高岡銅器】
月	16	伝統工芸士ワークショップ【井波彫刻】
火	17	
水	18	
木	19	パン
金	20	和菓子
土	21	
日	22	
月	23	
火	24	
水	25	
木	26	パン
金	27	和菓子 <small>Talk</small> クリエイターズトーク Vol.35 展 研吾氏×前田大介氏
土	28	アロマ 体験会
日	29	
月	30	休館日
火	1	
水	2	



みんな大好き、日本橋とやま館!

日本橋とやま館
東京都中央区日本橋室町1-2-6
日本橋大栄ビル1F 〒103-0022

Tel 代表 03-6262-2723
ショップフロア 03-3516-3020
和食レストラン 03-3516-3011

営業時間 10:30~19:30
和食レストラン 11:30~14:30
17:00~22:30
(日曜・祝日~21:00)

バーラウンジ 11:00~21:00
レストラン、バーのラストオーダーは閉店の30分前
年中無休(年末年始、ビル施設点検日等除く)

ウェブページは
こちらから



日本橋とやま館
検索

Facebook
www.facebook.com/toyamakan.jp

Instagram
www.instagram.com/toyamakan3

●アクセス

東京メトロ
銀座線・半蔵門線「三越前」駅：B5出口より徒歩すぐ
銀座線・東西線「日本橋」駅：B9出口より徒歩3分
都営地下鉄
浅草線「日本橋」駅：B9出口より徒歩3分

JR
総武本線「新日本橋」駅より徒歩8分
「東京」駅より徒歩8分

バスでのアクセス
メトロリンク日本橋(無料巡回バス)
「地下鉄三越前」駅下車 徒歩1分

※東京駅八重洲口「第二鉄鋼ビル」より
ご利用いただけます。

刺繍制作：大館佳奈 生地提供：松井機業
刺繍パネルの生地：城端しげ箱(桃色)



隈さんが好きなエリアは、江戸初期の建物が多く残る「岩瀬地区」。
買い物なら、富山市・総曲輪商店街のクラフト店「林ショップ」がおすすめとか。

林ショップ

自然と暮らしが神秘的に融合する
透明なレイヤーの世界

「異なる景色が美しく重なり合う富山をひと
言で表現するなら、『透明感』でしょうか」
海越しに望む立山連峰など、海と山が一望
できる絶景をこのようにたとえる隈研吾さん。
2015年に完成した「TOYAMAキラリ」
のファサードは、まさにこの『透明なレイヤー』
をガラスなどを使って表現したものだという。
「海や川、水田、山と街とが、とても自然な
かたちで連続している。この様子はある種、
神話的な世界だと言ってもよいのではないで
しょうか。でも、富山の人々はそれを特別と思
わず、圧倒的な風景の中で和やかな日常を過
している。そんなコントラストも素敵なんです」
聖なる富山の原風景をさらに引き出すべく、
今年12月に立山町に開業するリゾート施設
「ヘルジアン・ウッド」は、水田を見渡すブリッジを
軸に複数の建物で構成する。
「土地の力を媒介に、人の心と身体が自然とつ
ながる。富山はそんな場所なのかもしれません」

文=猪飼尚司 text=Hisashi Ikai

クリエイターズトーク Vol.35

建築家・隈研吾さんが語る富山の風景

2019年9月27日(金) 19:30~21:00(予定)

定員:50名 参加費:2500円
(富山の地酒、おつまみ付)

隈さんが建築を手掛けるリゾート施設「Healthian-wood」。
国内最大級のハーブ園を備えるその全貌をお話いただきます！

建築家 前田薬品工業 代表取締役社長

隈 研吾 × 前田 大介



<申し込み方法>

<http://eventregist.com/e/toyama35>
上記より必要事項をご記入の上お申し込みください。

前田 大介 / 前田薬品工業代表取締役社長

1979年、富山県生まれ。55年続く製薬会社の3代目
社長。「富山だからこそ」の原体験を通して美と健康
をテーマにしたウェルネス・リトリートを手掛ける



Photo © J.C. Carbonne

隈 研吾 KENGO KUMA

Profile

1954年、神奈川県生まれ。建築家。東京大学教授。
1964年の東京オリンピック時に見た丹下健三の代々
木屋内競技場に衝撃を受け、幼少期より建築家を目指す。
大学では、原広司、内田祥哉に師事し、大学院時代は、
アフリカのサハラ砂漠を横断。集落の調査を行い、
集落の美と力に目覚める。1979年、東京大学大学院
建築学専攻修了。コロンビア大学客員研究員を経て、
1990年、隈研吾建築都市設計事務所を設立。これまで
20カ国以上で建築を設計し、国内外でさまざまな
賞を受賞している



「虫展」での出展作品より『磁石の巣』



「Healthian-wood」のレストラン外観



「TOYAMAキラリ」外観

右) 富山市立図書館と富山市ガラス美術館が入る複合文化施設「TOYAMAキラリ」。外観をランダムに覆う
パネルや内部のスギ材ルーバーは、立山連峰をイメージしたもの。中央) 前田薬品工業が運営する「ヘルジアン・
ウッド」は、ハーブとアロマをテーマにしたリゾート施設。美しい水田の景色と香りを堪能しながら、ゆったり
と心と身体を癒すことができる。左) 東京・六本木の21_21 DESIGN SIGHTで11月4日まで開催中の「虫展
—デザインのお手本—」では、虫の巣の構造をモチーフにした立体作品を江尻憲泰氏と協同で発表している。

「クリエイターズトーク」

あの人が語る、とっておきの

「とやま」を紹介します！

第35話

2020年東京オリンピック・パラリンピックでメイン会場となる
「新国立競技場」。その設計に携わったことで世界の注目を集める、
建築家の隈研吾さん。「TOYAMAキラリ」に続き、今冬開業の立山町
のリゾート施設「ヘルジアン・ウッド」を手がける隈さんが考える、
富山独自の魅力とは。

隈さんのお仕事

木だけで創られた、繊細な景色がながる……！

裏面は鏡に映して彫り抜く

表面を彫りながら、同様の工程を裏面にも施す。この際、表面を鏡で映し、穴あけした隙間から表と裏がずれないように彫っていく。



木目の味わいもまた一興
雲棚（ここかしこ）

2万3760円
井波彫刻の技をコンパクトに表現した神棚ならぬ雲棚。お札や宝くじを雲の上にのせましょう。
<http://kokokashiko.jp>



異なる音の響きを楽しむスピーカー
きぼりんご（井波彫刻総合会館）
3万2400円
スマートフォン向けスピーカー。差し込むだけで音量が体感で約5倍になり、音質も向上する優れたもの。
www.inamichoukoku.com/kaikan



手彫りの迫力と繊細さを備える
井波彫刻シャンデリア（幸の実）
200万円（目安）
5名の若手彫師が結集。受注生産品で、空間に合わせてデザインやサイズをフルオーダー可。
<https://kinomi-store.com/>

3か月以上かけてつくり込む

おもにクスやケヤキの原木を乾燥させた木材を使用。下絵作成から完成までは、2枚1組の欄間で3か月以上かかるという。

やすりは使わず仕上げはノミだけ

200本以上のノミを使い分けて彫り進めるのが井波彫刻の特徴。仕上げにもやすりは一切使用せず、ノミのタッチだけで完成させる。

井波彫刻のことをもっと知りたくなったら

井波彫刻協同組合
（井波彫刻総合会館内）
住所：南砺市北川733
www.inamichoukoku.jp

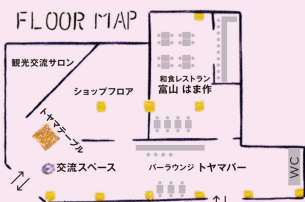


技術がすごいぞ！

井波彫刻

1390（明徳元）年に建立された南砺市井波にある「瑞泉寺」。1763（宝暦12）年に火災で焼失した際、再建のために京都本願寺の彫刻師である前川三四郎が派遣され、地元大工に彫刻の技術を教えたのが井波彫刻のはじまり。江戸時代には多くの寺社彫刻で技術を競い、日本彫刻の最高傑作と称される。その技術は現在も住宅用の欄間や獅子頭、置物などに受け継がれている。

9月のとやま館情報



イベント詳細はWEBでチェック！

詳細情報や参加申し込みは日本橋とやま館ウェブページをご確認ください。
まだまだイベント盛りだくさんです！
日本橋とやま館ウェブページ <https://toyamakan.jp/>

交流スペース

館内に使われている県産の木材の香りが満ちた交流スペース。情報交換の場としてもお使いいただけます。

EXHIBITION 「世界で最も美しい湾クラブ」世界総会 in 富山 PRフェア

今年10月、富山県で日本初となる「世界で最も美しい湾クラブ」世界総会が開催されます。総会には世界各国から、多数の外国人が来県。そんな世界に認められた富山の魅力を、ひと足早くお伝えします。期間中、オリジナルフレーム切手を販売します。

期間：2019.9.2（月）～ 9.8（日）

EXHIBITION 第23回富山県伝統工芸士展 ～継承される技術・技法～

富山が誇る「高岡銅器」、「高岡漆器」、「井波彫刻」、「庄川挽物木地」、「越中和紙」の伝統工芸品。伝統の技で製作した作品を揃えます。期間中には伝統工芸士から教わるワークショップも開催します。

期間：2019.9.9（月）～ 9.29（日）

【ワークショップ】※要予約（空きがあれば当日受付可）

- 9月9日◎ 越中和紙 八尾和紙 型染めによる花瓶敷制作体験
 - 9月13日◎ 庄川挽物木地 丸皿に絵付け体験
 - 9月14日◎ 高岡漆器 螺鈿アクセサリー体験
 - 9月15日◎ 高岡銅器 銅板彫り体験
 - 9月16日◎ 井波彫刻 木彫りぐい呑み制作体験
- ワークショップの各日程の時間と申し込みは日本橋とやま館ウェブページ <https://toyamakan.jp/>

EVENT 五箇山表屋・こきりこイベント

南砺の祭り、五箇山民謡（表屋・こきりこ）の踊りを披露するほか、民謡の解説、棒ささら、四つ竹、箏など、民謡に使われている楽器の演奏体験を行います。

日時：2019.9.7（土）

- ① 昼の部 14:00～15:00
定員：20名 参加費：500円 ※要予約
希望者はプラス1500円で「ささら編み体験」ができます。
- ② 夜の部 18:00～19:00
ワンドリンク（五箇山の地酒）付き
定員：30名 参加費：1500円 ※要予約

EVENT アロマ体験会

富山の大地に育った素材から生まれたエッセンシャルオイルは、花や葉、茎、根っこまで丸ごと植物の恵みからできています。この機会にぜひお試しください。
開催日：2019.9.27（金）

トヤマテーブル

EXHIBITION 富山のまつり 五箇山表屋・こきりこ祭り

世界遺産五箇山集落に伝わる民謡「こきりこ」、「表屋節」の衣装や楽器を展示。踊り際に身につける本物を間近でご覧ください！

期間：2019.9.2（月）～ 9.23（月・祝）

教えて！コンシェルジュ おすすめ富山情報 南砺市城端の「城端むぎや祭」

情緒あふれる街路を舞台に民謡を披露する「街並み踊り」や、本格舞台のじょうはな座で行われる「むぎや踊り競演会」は毎年大人気！

9月14日（土）、15日（日）開催です。
詳細は www.tabi-nanto.jp/archives/2315

ショップフロア

上質な暮らしを、富山から。素材と食文化、手仕事が続く、衣・食・住・遊を彩る品物を揃えています。

PICK UP 富山の新米フェア

富山の恵まれた風土と水に育まれた「てんたかく」や「コンヒカリ」などの新米を販売。丹精込めて育てられた富山のお米を味わってみて！

期間：2019.9.24（火）～ 9.29（日）

PICK UP 富山の梨「あきづき」フェア

果肉が緻密で、とてもジューシーな「あきづき」を期間限定で販売します。

期間：2019.9.27（金）～ 9.29（日）

※入荷状況により前後する可能性あり ※なくなり次第終了

バーラウンジ「トヤマバー」

立山連峰から流れる雪解け水と厳選した米からできる地酒は、銘柄揃い。富山の旨いおつまみも揃えて、ご利用ください。

PICK UP 日本酒ソーダ 700円（税込）

日本酒に炭酸を注入した日本酒ソーダ。さっぱりとして飲みやすく、日本酒が苦手でも美味しくお召し上がりいただけます。料理との相性もバッチリなので、おつまみと合わせて楽しんでみて！

なくなり次第終了

和食レストラン 富山はま作

組子細工でつくられた「海越しの立山連峰」を眺めながら、食はもろろん、五感でまるごと富山を楽しんでいただけます。

PICK UP 白えびづくし御膳

3240円（税込）
1日10食限定
甘味付き
いま話題の「シロエビ」を刺身、かき揚げ、から揚げ、素揚げと、富山はま作ならではのバリエーションで仕立てました。特に、「白えび素揚げ」は富山でもごく限られた地域でしか知られていない逸品です。